

18 April 2013 / 18 avril 2013

IOTC CIRCULAR 2013–43 / CIRCULAIRE CTOI 2013–43

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: REQUEST FOR OBSERVER STATUS TO THE 17TH SESSION FROM THE INTERNATIONAL FUND FOR ANIMAL WELFARE (IFAW)

Please find attached a request letter from the International Fund for Animal Welfare (IFAW) to participate as an observer to the Seventeenth Session of the Indian Ocean Tuna Commission, 6–10 May, Mauritius. In accordance with Rule XIII of the IOTC Rules of Procedure, Members of the Commission are asked to consider the fore-mentioned potential Observer to attend the Seventeenth Session of the Commission, noting the relevant sub-text of Rule XIII stated below for non-governmental organisations.

Rule XIII: Participation by Observers

Rule XIII.5. The Commission may invite, upon request, non-governmental organizations having special competence in the field of activity of the Commission to attend such of its meetings as the Commission may specify. The list of the NGOs wishing to be invited will be submitted beforehand by the Secretary to the Members of the Commission. If one of the Members of the Commission objects giving in writing its reasons within 30 days, the matter will then be subject to decision of the Commission out of session by written procedure.

Please note that the 30 day comment period cannot be met given the late application, however, Members may wish to allow IFAW to participate as an Observer given their interest in the meeting as stipulated in the attached letter. Thus, unless any objections are received within 15 days of the date of this Circular, the Secretariat will consider that approval has been granted for the Executive Secretary to issue an invitation to the potential Observer to attend the Session accordingly. I would appreciate if you could communicate any objections as early as possible, to facilitate issuing an invitation in time for International Fund for Animal Welfare (IFAW) to participate.

Thank you very much for your cooperation.

Madame/Monsieur,

OBJET : DEMANDE DE STATUT D'OBSERVATEUR À LA 17^E SESSION DU FONDS INTERNATIONAL POUR LA PROTECTION DES ANIMAUX (IFAW)

Veuillez trouver ci-jointe une lettre du Fonds international pour la protection des animaux (IFAW) qui souhaite participer en tant qu'observateur à la dix-septième Session de la Commission des Thons de l'Océan Indien, du 6 au 10 mai, à Maurice.

Distribution / Destinataires

IOTC Members / Membres de la CTOI: Australia, Belize, China, Comoros, Eritrea, European Union, France (Territories), Guinea, India, Indonesia, Iran (Islamic Rep of), Japan, Kenya, Rep. of Korea, Madagascar, Malaysia, Maldives, Mauritius, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Sri Lanka, Sudan, United Rep. of Tanzania, Thailand, United Kingdom, Vanuatu, Yemen

Cooperating non-Contracting Parties / Parties coopérantes non-contractantes: Senegal, South Africa.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Copy to / Copie à: FAO Headquarters, FAO Representatives to CPCs

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

Conformément à l'article XIII du règlement intérieur de la CTOI, il est demandé aux Membres de la Commission de prendre en considération cette demande d'un Observateur potentiel pour sa participation à la dix-septième Session de la Commission, en notant le texte de l'Article XIII reproduit ci-dessous pour les Organisations non-gouvernementales.

Article XIII : Participation d'observateurs

Article XIII.5. *La Commission peut inviter, sur leur demande, des organisations non gouvernementales ayant des compétences particulières dans son domaine d'activité, à suivre telle ou telle de ses réunions qu'elle aura spécifiquement indiquée. La liste des ONG souhaitant être invitées est soumise, par le Secrétaire, aux membres de la Commission. Si l'un des membres de la Commission formule une objection en indiquant ses raisons par écrit dans un délai de 30 jours, la question est soumise à décision de la Commission par procédure écrite.*

Veillez noter que le délai de réponse de 30 jours ne peut être respecté du fait de la réception tardive de cette candidature, mais les membres pourront cependant souhaiter accéder à la demande de l'IFAW de participer à la session, au vu de leur intérêt manifesté dans la lettre ci-jointe. Ainsi, à moins que des objections ne soient reçues dans les 15 jours qui suivent la date de cette Circulaire, le Secrétariat considèrera que le Secrétaire exécutif aura obtenu votre accord pour envoyer une invitation pour participer à la Session à l'observateur potentiel. Je vous serais reconnaissant si vous pouviez nous envoyer toute objection dès que possible, afin de faciliter l'envoi d'une lettre d'invitation Fonds international pour la protection des animaux (IFAW) dans les temps.

Merci beaucoup pour votre coopération.

Yours sincerely / Cordialement



Rondolph Payet
Executive Secretary / Secrétaire exécutif

Attachments / Pièces jointes:

- Request letter from the International Fund for Animal Welfare (IFAW) / Lettre de demande du Fonds international pour la protection des animaux



Internationaler Tierschutz-Fonds International Fund for Animal Welfare

Max-Brauer-Allee 62-64
22765 Hamburg

Telefon: (040) 866 500 0
Telefax: (040) 866 500 22

www.ifaw.de
info-de@faw.org

April 17, 2013

Mr. Alejandro Anganuzzi
IOTC Secretariat
PO Box 1011
Victoria
Seychelles
secretariat@iotc.org

Dear Mr. Anganuzzi,

I am writing to formally request approval for the International Fund for Animal welfare (IFAW) to participate as an observer at the 17th Meeting of the Commission this May, if that is possible at all with this short notice.

IFAW is a non-profit, non-governmental organization dedicated to the protection, conservation and humane treatment of all animals. We are headquartered in the United States and also have offices in Canada, the UK, Germany, France, the Netherlands, Belgium, Russia, Kenya, South Africa, UAE, India, China and Australia. Please see the list of offices and addresses attached.

Founded in 1969, IFAW works to promote the protection of companion animals, as well as wildlife—around the world. IFAW works with governments around the world on many issues regarding animals including to improve the implementation and enforcement of the Convention on the International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) through capacity building projects focused on wildlife and habitat protection and sustainable tourism, and by providing training to customs officers and other authorities. IFAW also works worldwide to establish and strengthen laws, regulations and policies, including treaties and international agreements, which pertain to animal protection.

IFAW has a long history of experience and expertise in international treaties that impact wildlife. We have been actively participating as observers at several international conventions like CITES, the IWC, CMS or CBD.

One of our areas of focus is shark conservation. In addition to our work in CITES, we have also worked to improve shark conservation policy especially in the UAE and other countries of the Gulf area.

IFAW
Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
als gemeinnützig anerkannt
Geschäftsführer:
Fred O'Regan und Azzedine T. Downes

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg,
Reg-Nr. HR B 35636

Spendenkonto:
Bank f. Sozialwirtschaft
Nr.: 8436300, BLZ: 251 205 10
IBAN: DE45 2512 0510 0008 4363 00 USA
BIC: BFSW DE 33 HAN

Internationale Zentrale:
290 Summer Street,
Yarmouth Port, MA 02675



IFAW
www.ifaw.de

Internationaler Tierschutz-Fonds International Fund for Animal Welfare

Max-Brauer-Allee 62-64
22765 Hamburg

Telefon: (040) 866 500 0
Telefax: (040) 866 500 22

www.ifaw.de
info-de@faw.org

This year we would like to attend the upcoming 17th Special Meeting of the Commission as an observer. We hope that this application will be received favorably. If accepted, we plan to work cooperatively with the member countries to improve conservation of sharks. Please let me know if it is possible and how much it would cost.

Thank you.

Sincerely,

Dr. Ralf Sonntag
Country Director IFAW Germany

IFAW International Offices

International Headquarters

290 Summer Street
Yarmouth Port, MA 02675
United States
Tel: (508) 744 2000
Tel: (800) 932 4329
Fax: (508) 744 2099
info@ifaw.org

Offices In:

Australia

6 Belmore Street
Surry Hills
Sydney NSW 2010
Tel: +61 2 9288 4900
Tel: 1 800 00 IFAW
Fax: +61 2 9288 4901
info-au@ifaw.org

IFAW
Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
als gemeinnützig anerkannt
Geschäftsführer:
Fred O'Regan und Azzedine T. Downes

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg,
Reg-Nr. HR B 35636

Spendenkonto:
Bank f. Sozialwirtschaft
Nr.: 8436300, BLZ: 251 205 10
IBAN: DE45 2512 0510 0008 4363 00 USA
BIC: BFSW DE 33 HAN

Internationale Zentrale:
290 Summer Street,
Yarmouth Port, MA 02675



Internationaler Tierschutz-Fonds International Fund for Animal Welfare

Max-Brauer-Allee 62-64
22765 Hamburg

Telefon: (040) 866 500 0
Telefax: (040) 866 500 22

www.ifaw.de
info-de@faw.org

Belgium

1 Boulevard Charlemagne,
Bte. 72
B-1041 Brussels
Tel: +32 2 230 9717
Tel: +32 2 231 0402
info-eu@ifaw.org

Canada

301 1/2 Bank Street, Unit 2
Ottawa, ON K2P 1X7
Tel: +1 (888) 500-4329
Fax: +1 (613) 241-0641
info-ca@ifaw.org

China

1-7-1 Tayuan Diplomatic Office Building
No.14 Liangmahe South Road
Chaoyang District
Beijing, 100600, P.R.China
Tel: +86-10-6440-2960
Fax: +86-10-6440-2356
info@ifaw.org

France

4 rue Edouard Mignot
BP 1426
51065 Reims Cedex
Tel: +33 3 26 48 05 48
Fax: +33 3 26 48 14 35
info-fr@ifaw.org

IFAW
Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
als gemeinnützig anerkannt
Geschäftsführer:
Fred O'Regan und Azzedine T. Downes

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg,
Reg-Nr. HR B 35636

Spendenkonto:
Bank f. Sozialwirtschaft
Nr.: 8436300, BLZ: 251 205 10
IBAN: DE45 2512 0510 0008 4363 00 USA
BIC: BFSW DE 33 HAN

Internationale Zentrale:
290 Summer Street,
Yarmouth Port, MA 02675



IFAW
www.ifaw.de

Internationaler Tierschutz-Fonds International Fund for Animal Welfare

Max-Brauer-Allee 62-64
22765 Hamburg

Telefon: (040) 866 500 0
Telefax: (040) 866 500 22

www.ifaw.de
info-de@faw.org

Germany

Max-Brauer-Allee 62 - 64
22765 Hamburg
Tel: +49 (40) 866 5000
Fax: +49 (40) 866 500 22
info-de@ifaw.org

India

IFAW/Wildlife Trust of India
F-13, Sector 8,
NOIDA - 201301,
Uttar Pradesh
Tel: +91-120-4143900
Fax: +91-120-4143933
info@ifaw.org

Japan

C+ 6F NishiShinjuku Well BLDG,
5-24-16 NishiShinjuku
Shinjuku-ku
Tokyo, 160-0023
Tel: +81(3)5843-4476
Tel: +81(90) 8051-0467
Fax: +81(3)3594-4524
info@ifawjp.org

Kenya

ACS Plaza, 2nd floor
Lenana Road
Post Office Box 25499
00603 Nairobi
Tel: +254 (20) 3870540
Fax: +254 (20) 3874506
info@ifaw.org

IFAW
Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
als gemeinnützig anerkannt
Geschäftsführer:
Fred O'Regan und Azzedine T. Downes

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg,
Reg-Nr. HR B 35636

Spendenkonto:
Bank f. Sozialwirtschaft
Nr.: 8436300, BLZ: 251 205 10
IBAN: DE45 2512 0510 0008 4363 00 USA
BIC: BFSW DE 33 HAN

Internationale Zentrale:
290 Summer Street,
Yarmouth Port, MA 02675



IFAW
www.ifaw.de

Internationaler Tierschutz-Fonds International Fund for Animal Welfare

Max-Brauer-Allee 62-64
22765 Hamburg

Telefon: (040) 866 500 0
Telefax: (040) 866 500 22

www.ifaw.de
info-de@faw.org

The Netherlands

Javastraat 56
2585 AR Den Haag
Tel: +31 (70) 33 55 011
Fax: +31 (70) 38 50 940
info-nl@ifaw.org

Russia

Smolensky Passage
Smolenskaya Square 3
121099 Moscow
Tel: +7 495 937 82 90
Fax: +7 495 937 83 86
info@ifaw.org

South Africa

Steenberg House, Suite 3A
Steenberg Office Park
Silverwood Close, Tokai 7945
PO Box 30975, Tokai 7945
Tel: +27 (21) 701 8642
Fax: +27 (21) 701 8649
info-za@ifaw.org

United Arab Emirates

Al Hathboor Building
Office #118
Abu Hail, Deira
P.O. Box 43756
Dubai
Tel: +971 4 2547877
Fax: +971 4 2547879
info@ifaw.org

IFAW
Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
als gemeinnützig anerkannt
Geschäftsführer:
Fred O'Regan und Azzedine T. Downes

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg,
Reg-Nr. HR B 35636

Spendenkonto:
Bank f. Sozialwirtschaft
Nr.: 8436300, BLZ: 251 205 10
IBAN: DE45 2512 0510 0008 4363 00 USA
BIC: BFSW DE 33 HAN

Internationale Zentrale:
290 Summer Street,
Yarmouth Port, MA 02675



IFAW
www.ifaw.de

Internationaler Tierschutz-Fonds International Fund for Animal Welfare

Max-Brauer-Allee 62-64
22765 Hamburg

Telefon: (040) 866 500 0
Telefax: (040) 866 500 22

www.ifaw.de
info-de@faw.org

United Kingdom

87-90 Albert Embankment
London SE1 7UD
Tel: +44 207 587 6700
Fax: +44 207 587 6720
info-uk@ifaw.org

United States of America

1350 Connecticut Avenue NW
Suite 1220
Washington, DC 20036
Tel: (202) 296 3860
Fax: (202) 296 3802
info@ifaw.org

IFAW
Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
als gemeinnützig anerkannt
Geschäftsführer:
Fred O'Regan und Azzedine T. Downes

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg,
Reg-Nr. HR B 35636

Spendenkonto:
Bank f. Sozialwirtschaft
Nr.: 8436300, BLZ: 251 205 10
IBAN: DE45 2512 0510 0008 4363 00 USA
BIC: BFSW DE 33 HAN

Internationale Zentrale:
290 Summer Street,
Yarmouth Port, MA 02675



Internationaler Tierschutz-Fonds International Fund for Animal Welfare

Max-Brauer-Allee 62-64
22765 Hamburg

Telefon: (040) 866 500 0
Telefax: (040) 866 500 22

www.ifaw.de
info-de@faw.org

le 17 avril 2013

M. Alejandro Anganuzzi
IOTC Secretariat
PO Box 1011
Victoria
Seychelles
secretariat@iotc.org

Cher M. Anganuzzi,

Je vous écris pour demander officiellement l'approbation de la participation du Fonds international pour la protection des animaux (IFAW) en tant qu'observateur à la 17^e session de la Commission au mois de mai, si cela est possible eu égard à ce court préavis.

IFAW est une organisation non gouvernementale à but non lucratif, qui se consacre à la protection, à la conservation et au traitement humain de tous les animaux. Notre siège social est situé aux États-Unis et nous avons également des bureaux au Canada, au Royaume-Uni, en Allemagne, en France, aux Pays-Bas, en Belgique, en Russie, au Kenya, en Afrique du Sud, aux Émirats arabes unis, en Inde, en Chine et en Australie. Vous trouverez ci-dessous la liste de nos bureaux et leurs adresses.

Fondée en 1969, IFAW travaille à promouvoir la protection des animaux de compagnie et de la faune, dans le monde entier. IFAW travaille avec les gouvernements dans le monde entier sur de nombreuses questions concernant les animaux, y compris pour améliorer la mise en œuvre et l'application de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages (CITES) à travers des projets de renforcement des capacités axés sur la protection de la faune et de l'habitat et sur le tourisme durable, et en offrant une formation aux agents des douanes et autres autorités. IFAW travaille aussi dans le monde entier pour établir et renforcer les lois, règlements et politiques, y compris les traités et accords internationaux, qui ont trait à la protection des animaux.

IFAW a une longue expérience et une grande expertise en matière de traités internationaux qui ont un impact sur la faune. Nous avons participé activement en tant qu'observateurs à plusieurs conventions internationales, comme la CITES, la CBI, CMS ou CBD.

Un de nos domaines d'intérêt est la conservation des requins. En plus de notre travail avec la CITES, nous avons également travaillé à améliorer la

IFAW
Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
als gemeinnützig anerkannt
Geschäftsführer:
Fred O'Regan und Azzedine T. Downes

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg,
Reg-Nr. HR B 35636

Spendenkonto:
Bank f. Sozialwirtschaft
Nr.: 8436300, BLZ: 251 205 10
IBAN: DE45 2512 0510 0008 4363 00
BIC: BFSW DE 33 HAN

Internationale Zentrale:
290 Summer Street,
Yarmouth Port, MA 02675
USA



Internationaler Tierschutz-Fonds International Fund for Animal Welfare

IFAW
www.ifaw.de

Max-Brauer-Allee 62-64
22765 Hamburg

Telefon: (040) 866 500 0
Telefax: (040) 866 500 22

www.ifaw.de
info-de@faw.org

politique de conservation des requins, en particulier aux Émirats arabes unis et dans d'autres pays de la région du Golfe.

Cette année, nous souhaiterions assister à la prochaine 17^e session extraordinaire [sic] de la Commission en tant qu'observateurs. Nous espérons que cette demande sera accueillie favorablement. Si elle est acceptée, nous prévoyons de travailler en collaboration avec les pays membres à améliorer la conservation des requins. Merci de m'indiquer si cela est possible et combien cela coûterait.

Merci.

Cordialement,

Dr Ralf Sonntag
Directeur national, IFAW Allemagne

Bureaux Internationaux d'IFAW

Siège international

290 Summer Street
Yarmouth Port, MA 02675
United States
Tel: (508) 744 2000
Tel: (800) 932 4329
Fax: (508) 744 2099
info@ifaw.org

Bureaux :

Australie

6 Belmore Street
Surry Hills
Sydney NSW 2010
Tel: +61 2 9288 4900
Tel: 1 800 00 IFAW

IFAW
Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
als gemeinnützig anerkannt
Geschäftsführer:
Fred O'Regan und Azzedine T. Downes

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg,
Reg-Nr. HR B 35636

Spendenkonto:
Bank f. Sozialwirtschaft
Nr.: 8436300, BLZ: 251 205 10
IBAN: DE45 2512 0510 0008 4363 00 USA
BIC: BFSW DE 33 HAN

Internationale Zentrale:
290 Summer Street,
Yarmouth Port, MA 02675



Internationaler Tierschutz-Fonds International Fund for Animal Welfare

IFAW
www.ifaw.de

Max-Brauer-Allee 62-64
22765 Hamburg

Telefon: (040) 866 500 0
Telefax: (040) 866 500 22

www.ifaw.de
info-de@faw.org

Fax: +61 2 9288 4901

info-au@ifaw.org

Belgique

1 Boulevard Charlemagne,

Bte. 72

B-1041 Brussels

Tel: +32 2 230 9717

Tel: +32 2 231 0402

info-eu@ifaw.org

Canada

301 1/2 Bank Street, Unit 2

Ottawa, ON K2P 1X7

Tel: +1 (888) 500-4329

Fax: +1 (613) 241-0641

info-ca@ifaw.org

Chine

1-7-1 Tayuan Diplomatic Office Building

No.14 Liangmahe South Road

Chaoyang District

Beijing, 100600, P.R.China

Tel: +86-10-6440-2960

Fax: +86-10-6440-2356

info@ifaw.org

France

4 rue Edouard Mignot

BP 1426

51065 Reims Cedex

Tel: +33 3 26 48 05 48

Fax: +33 3 26 48 14 35

info-fr@ifaw.org

IFAW
Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
als gemeinnützig anerkannt
Geschäftsführer:
Fred O'Regan und Azzedine T. Downes

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg,
Reg-Nr. HR B 35636

Spendenkonto:
Bank f. Sozialwirtschaft
Nr.: 8436300, BLZ: 251 205 10
IBAN: DE45 2512 0510 0008 4363 00 USA
BIC: BFSW DE 33 HAN

Internationale Zentrale:
290 Summer Street,
Yarmouth Port, MA 02675



IFAW
www.ifaw.de
Allemagne

Max-Brauer-Allee 62-64
22765 Hamburg

Telefon: (040) 866 500 0
Telefax: (040) 866 500 22

www.ifaw.de
info-de@faw.org

Internationaler Tierschutz-Fonds **International Fund for Animal Welfare**

Max-Brauer-Allee 62 - 64
22765 Hamburg
Tel: +49 (40) 866 5000
Fax: +49 (40) 866 500 22
info-de@ifaw.org

Inde

IFAW/Wildlife Trust of India
F-13, Sector 8,
NOIDA - 201301,
Uttar Pradesh
Tel: +91-120-4143900
Fax: +91-120-4143933
info@ifaw.org

Japon

C+ 6F NishiShinjuku Well BLDG,
5-24-16 NishiShinjuku
Shinjuku-ku
Tokyo, 160-0023
Tel: +81(3)5843-4476
Tel: +81(90) 8051-0467
Fax: +81(3)3594-4524
info@ifawjp.org

Kenya

ACS Plaza, 2nd floor
Lenana Road
Post Office Box 25499
00603 Nairobi
Tel: +254 (20) 3870540
Fax: +254 (20) 3874506
info@ifaw.org

Pays-Bas

IFAW
Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
als gemeinnützig anerkannt
Geschäftsführer:
Fred O'Regan und Azzedine T. Downes

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg,
Reg-Nr. HR B 35636

Spendenkonto:
Bank f. Sozialwirtschaft
Nr.: 8436300, BLZ: 251 205 10
IBAN: DE45 2512 0510 0008 4363 00 USA
BIC: BFSW DE 33 HAN

Internationale Zentrale:
290 Summer Street,
Yarmouth Port, MA 02675



Internationaler Tierschutz-Fonds International Fund for Animal Welfare

IFAW

www.ifaw.de

Javastraat 56

2585 AR Den Haag

Tel: +31 (70) 33 55 011

Fax: +31 (70) 38 50 940

info-nl@ifaw.org

Max-Brauer-Allee 62-64
22765 Hamburg

Telefon: (040) 866 500 0
Telefax: (040) 866 500 22

www.ifaw.de
info-de@faw.org

Russie

Smolensky Passage

Smolenskaya Square 3

121099 Moscow

Tel: +7 495 937 82 90

Fax: +7 495 937 83 86

info@ifaw.org

Afrique du Sud

Steenberg House, Suite 3A

Steenberg Office Park

Silverwood Close, Tokai 7945

PO Box 30975, Tokai 7945

Tel: +27 (21) 701 8642

Fax: +27 (21) 701 8649

info-za@ifaw.org

Émirats arabes unis

Al Hathboor Building

Office #118

Abu Hail, Deira

P.O. Box 43756

Dubai

Tel: +971 4 2547877

Fax: +971 4 2547879

info@ifaw.org

Royaume-Uni

IFAW
Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
als gemeinnützig anerkannt
Geschäftsführer:
Fred O'Regan und Azzedine T. Downes

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg,
Reg-Nr. HR B 35636

Spendenkonto:
Bank f. Sozialwirtschaft
Nr.: 8436300, BLZ: 251 205 10
IBAN: DE45 2512 0510 0008 4363 00 USA
BIC: BFSW DE 33 HAN

Internationale Zentrale:
290 Summer Street,
Yarmouth Port, MA 02675



Internationaler Tierschutz-Fonds International Fund for Animal Welfare

IFAW

www.ifaw.de

87-90 Albert Embankment

London SE1 7UD

Tel: +44 207 587 6700

Fax: +44 207 587 6720

info-uk@ifaw.org

Max-Brauer-Allee 62-64
22765 Hamburg

Telefon: (040) 866 500 0
Telefax: (040) 866 500 22

www.ifaw.de
info-de@faw.org

États unis d'Amérique

1350 Connecticut Avenue NW

Suite 1220

Washington, DC 20036

Tel: (202) 296 3860

Fax: (202) 296 3802

info@ifaw.org

IFAW
Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
als gemeinnützig anerkannt
Geschäftsführer:
Fred O'Regan und Azzedine T. Downes

Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg,
Reg.-Nr. HR B 35636

Spendenkonto:
Bank f. Sozialwirtschaft
Nr.: 8436300, BLZ: 251 205 10
IBAN: DE45 2512 0510 0008 4363 00 USA
BIC: BFSW DE 33 HAN

Internationale Zentrale:
290 Summer Street,
Yarmouth Port, MA 02675